

# LA AURORA

AÑO I

San José de Costa Rica, A. C., viernes 16 de diciembre de 1904

## SUMARIO

Respuesta.....	R. B. M.
La anarquía definida.....	Guyau
Meditaciones.....	M.
Revelación.....	Ll. B.
Las puertas.....	J. M. R.
Carta.....	R. B. M.
El buen tirano.....	Diderot
Sección Práctica.....	
Información.....	
Cables.....	

GERENTE: ROBERTO BRINES MESAÉN

## Respuesta

Un artículo publicado en este diario titulado "La primera piedra" ha despertado toda la cólera de un colaborador de *La Unión* y las objeciones de un "Reaccionario". Aquella no puede ser contestada sino con el desprecio. Estas son dignas de respuesta porque en ellas aparece el deseo de razonar.

Dice el adversario de J. M.: "Si el Liceo es el baluarte contra la fortaleza de Seminario claro es que las enseñanzas de aquel son polarmente opuestas a la de este; es decir que son francamente anticristianas".

Por el contrario, el Liceo, en su enseñanza es absolutamente cristiano desde un punto de vista y exclusivamente científico desde otro.

Allí se trató de inspirar un amor profundo por la veracidad y por la justicia; por el deber independiente de toda consideración interesada y por los hombres en general, independientemente de sus creencias y sus errores.

Si en el Seminario se inspira abnegamiento por la justicia, si allí se enseña a amar sólo a los hombres que profesan determinadas creencias la enseñanza es polarmente opuesta.

Hemos enseñado que la religión profesada por cada cual no debe ser un obstáculo para que tributemos respeto y consideración a los hombres que por sus virtudes los merecen; les hemos recordado la parábola del Buen Samaritano. Es esto enseñanza anticristiana?

También nos propusimos despertar en los alumnos un profundo sentimiento de libertad; pero esto tampoco es anticristiano. No piden libertad los colaboradores de *La Unión*? Son anarquistas por eso? Si, en el caso de que pedir la mayor suma de libertad se llame anarquía. Pongan atención, señores. Los caballeros de *La Unión* proclaman la libertad de enseñanza y ella implica en cierto modo, la libertad de pensamiento. Pues bien, los católicos llaman herejes a los que piden francamente la libertad de pensamiento.

La enseñanza del Liceo, por otra parte, es exclusivamente científica. Allí no se ha propuesto nadie difundir creencias religiosas, sino instruir por los caminos de la investigación propia con el auxilio del profesor. En donde está ese anticristianismo? El Seminario procederá con seguridad

de igual modo, porque sus profesores son personas que estudian y se hallan al tanto de los métodos alemanes que indudablemente son los más científicos.

La última acusación que se hace a nuestro colaborador J. M. es que es anarquista. Bien. Si amar la justicia, si trabajar por adquirir la mayor suma de libertad, si desear la educación del pueblo y la asociación de los hombres es ser anarquista, lo son los entendimientos y los corazones más generosos del mundo.

R. BRINES MESAÉN

## La anarquía definida

La asociación, entabada hasta hoy por las leyes, la ignorancia, los prejuicios, las dificultades de las comunicaciones, que son una dificultad para la reconciliación, etc., no ha comenzado sino en este siglo a mostrar todo su poder. Llegará sin duda un día en que asociaciones de todas clases cubrirán el globo, en que, todo se hará por asociación, en que se formarán en el gran cuerpo social grupos sin número de aspecto, el más diverso, se disolverán con igual facilidad, circularán en un continuo y libre intercambio general. El tipo, al cual toda asociación debe buscar aproximarse, es a aquel que mira a la vez el ideal del socialismo y el del individualismo; es decir aquel que, dando al individuo la mayor seguridad en el presente y en el futuro, dándole también la mayor libertad. Una asociación de este género es, desde luego, una seguridad; de una parte, hace proteger al individuo por una inmensa fuerza puesta en común; por otra, no exige del individuo sino un mínimum de contribución, lo deja en libertad de entrar ó salir, á su gusto de la asociación, lo protege en ella sin imponer nada.

La sin razón de las religiones y también de los sistemas socialistas, la hemos ya señalado, es la de estar figurado hasta aquí el individuo como presentando un tipo moral é intelectual único. Los seres humanos no son ni interior ni exteriormente, figuras de cera copiadas sobre un mismo patrón; la psicología y la fisiología de los pueblos nos mostrarán un día toda la diversidad que existe en las razas y que, por fenómenos de atavismo sin número, traen bruscamente la heterogeneidad al seno de los tipos más correctos. El sentimiento religioso, metafísico y moral, debe tomar un día todas las formas, provocar todos los agrupamientos sociales, hacerse para los unos individualista, socialista para los otros, á fin de que los diferentes géneros de espíritus puedan aproximarse y calmarse, bajo la sola condición de guardar toda su independencia, de no alterar en nada la libertad de sus creencias por la acción de ponerse en común. Entre más unido se esté, más independiente se debe ser, es preciso compartirlo todo sin que por esto haya que enajenar nada; las conciencias pueden hacerse transparentes una para otra sin perder en nada la soltura de sus mo-

vimientos. El porvenir, en una palabra, es de la asociación, siempre que esta sea de las libertades que se asocian, y para aumentar su libertad, no para sacrificarla.

M. GUYAU

(L. Irribilgion de T. abichá)

## Meditaciones

CRIMEK FRAGMENTO

Hace poco, conversando con una amiga mía llegamos á hablar de religión y ella después de varias preguntas me dijo: — "¿Cree Ud. en el Limbo, en ese lugar á donde van los niños que mueren sin ser bautizados?"

No le contesté á su pregunta sino que la dije: — "¿Cree Ud. que Dios es infinitamente bueno?" "Sí," me respondió, "infinitamente bueno". Entonces, la dije, yo no creo en el Limbo. — "¿Porque si Dios llama á su presencia el alma de un niño no es para castigarla porque no haya sido bautizado?"

Ella no me replicó nada, pero después me dijo: — "Es que tenemos que creer porque la Iglesia nos lo manda así."

Aquí tuvo que terminar nuestra sencilla discusión; sería imposible de otra manera pues dos elementos absolutamente contrarios entrarían en la lucha, la lógica por un lado y el dogma indiscutible por el otro.

Tomemos que creer porque la Iglesia nos lo manda. Todavía resuenan en mis oídos esas palabras pronunciadas por mi amiga, con esa fé, del corazón propia en la mujer; todavía resuenan y ellas me hacen ver el poder tan grande que se puede tener cuando se empujan las armas de la religión.

Mi amiga podría haberme dicho: "Tiene Ud. razón, el limbo es una quimera, una poesía de los primeros padres de la Iglesia ó algo por el estilo," pero ella tenía algo que le impedía pronunciar esas palabras, algo muy poderoso que le amordazaba su pensamiento con una potencia titánica.

"Si no crees en lo que manda la Iglesia, nuestras almas serán condenadas al castigo eterno."

Estas palabras pronunciadas por un ministro de la Iglesia causan temor en la mente de muchos, sobre todo en la mente de una mujer.

¿Qué mayor crimen puede existir que amordazar la mente humana? Hoy por hoy todos esos dogmas nacidos de la ignorancia y del temor humanos, sirven de base para manejar al pueblo ignorante y sencillo que se deja arrastrar á romerías y peregrinaciones, suspendiendo su honrado trabajo para trocarlo por salmos y bendiciones acompañados de sahumeros de incienso.

Cuantas veces, cuando veo pasar á lo lejos esos peregrinos, me pregunto: "¿Cómo puede haber personas que crean en una quimera semejante? Y entonces desde lo más profundo de mi conciencia y desde lo más íntimo de mi corazón sale una protesta contra esos inculcadores de dogmas fantásti-

cos que no hacen otra cosa que especular con un pueblo sencillo y fácil de sugerir.

¡Ah! que poderosa es la sugestión y sobre todo esa sugestión lenta y monótona que ha sido transmitida siglo tras siglo hasta nuestros días.

M. GUYAU

## La revelación

De pie en la arcillosa línea de la solitaria carretera, parecía el sacerdote querer descubrir el horizonte que á su frente recortaba la aguda prominencia de una montaña.

A lo lejos, y en aquella dirección, había un rancho, vivienda miserable de honrados campesinos. Apareció en el umbral un niño, como de 8 á 10 años. A una señal del sacerdote, la criatura emprende veloz carrera, llegando jadeante, sumiso, alegre, á los pies del noble Padre.

— Hola, Moncho, ¿qué tal los tatas?

— Bien, señor Cura. ¿Qué manda?

El sacerdote, anciano venerable, era de compleción robusta, color moreno, ojos, hundidos y brillantes. Había pasado veinticinco años ejerciendo su ministerio en aquel apartado pueblo, y allí había dejado pasivamente su criterio individual, no preocupándose de mejorar el rebaño á su cargo.

El paso de una comisión científica que iba á fijar los límites entre dos naciones vecinas, dejó como al azar, en la vivienda del sacerdote, varios periódicos.

— Toma, lee este papel, dijo el Padre, desdoblando cuidadosamente un periódico, en el que se leían, con negros y visibles caracteres, este título: *La revolución religiosa*.

Apartáronse un poco del camino, y sentáronse en una pequeña prominencia del lugar, desde donde se columbraba el espectáculo siempre original de la campestre, herida débilmente por los oblicuos rayos del sol que se extinguía.

(Lee el niño). — Como medio de unión más ó menos inconsciente á las ideas trascendentales, la religión, es en resumen, un resto excesivamente repartido todavía de la infancia de la humanidad.

La fisiología, la mitología comparada y la etnografía han aportado ya un numeroso contingente á la historia del nacimiento y desarrollo del pensamiento religioso; la psicología ha intentado con éxito descubrir las propiedades psíquicas que debieron guiar al hombre primitivo á la idea de lo sobrenatural, y tener unido á ella hasta el hombre civilizado. Han sido necesarios milares de siglos de cultura, para que, después de pensadores como Pitágoras, Sócrates y Platón, un hombre llegase á reconocer ciertas nociones como no esenciales, como simples formas ó categorías de nuestro pensamiento.

Todos los viajeros que han podido observar á los salvajes, reconocen unánimemente que el sentimiento religioso se manifiesta en ellos tan sólo bajo la

forma de temerosa superstición. Con- tret mos. La causa de que es una forma ó categoría del pensamiento hu- mano, le conduce á admitir un origen de todos los fenómenos; su incapaci- dad á de abstracción le lleva al antropo- morfismo y le hace poblar la Natura- leza de un Dios personal ó de muchos dioses personales; su temor á éstos que á él le parecen enemigos, decide- le á ofrecerles sacrificios y súplicas, en una palabra, á honrarlos con un culto exterior. He aquí el origen de la religiosidad en el hombre primitivo, la cual persiste en el corazón del hombre civilizado? . . .

—Basta, balbuceó el sacerdote; las manos trémulas, la voz doliente.—Es ya tard."

La lectura del artículo quedó inte- rrumpida. No vieron la firma al pie, de un escritor batallador, de Max Nordau.

La claridad siniestra de las líneas que el sacerdote había escu hado, pro- ducieron en su espíritu honda melancolía, hormigueos de cólera, amagos de lucha contra el error en que había perseverado . . .

Despidiéronse el anciano y el ni- ño, y otra vez el sacerdote volvió á tomar la línea oscura del camino. Atar- deca. El sol había ocultado la luz vital que es el orden de la Naturaleza, y las sombras iban poblando valles y montañas . . .

En el espíritu del sacerdote, flota- ban aún los conceptos innovadores del dogma, para él tan santo, tan sagrado, tan inviolable . . .

F. LLORET BELLIIDO.

### Las puertas (1)

Ya os he hablado de las ventanas, ahora quiero que sepais la emoción que en mí suscitan las puertas. Yo amo las cosas; esta inquietud por la esencia de las cosas que nos rodean ha dominado en mi vida. ¿Tienen alma las cosas? ¿Tienen alma los viejos muebles, los muros, los jardines, las ventanas, las puertas? Hoy mismo, sentado ante la mesa, con la pluma en la mano, he advertido que entraba en la pequeña biblioteca el mayoral de la labranza y me decía:

—Esta noche las puertas han trabajado mucho".

Yo oigo estas palabras y pienso que, en efecto esta noche pasada las puertas han trabajado rícidamente. ¿Tienen alma las puertas? Un viento formidable hacía estremecer la casa; todas las puertas de las grandes salas vacías, las de las cámaras, las de los graneros, las de los corredores, las de los pequeños cuartos perdurablemente oscuros, todas, todas sus puertas han lanzado sus voces en el misterio de la noche. Una puerta no es igual á otra: nuncas. Fijos bien. Cada una tiene su vida propia. Habla con sus chirridos, sus vaives ó broncos; tienen sus cóleras que estallan en ciegos golpes; gimen y se expresan en las largas noches del invierno, en las casas grandes y viejas, con sacudidas y pequeñas detonaciones cuyo sentido no comprendemos.

No os di e nada una de estas pequeñas puertas llamadas *sutidores* que dan paso á una alcoba ancha y sombría á un corredor sin muebles, con las paredes blancas? Y esta otra dividida en pequeños cuarterones que da paso á una vieja cámara campesina con una pequeña ventana alamborada y con una leja en que hay un espejo roto y un cantarillo con mierda? Y esta otra con las maderas alabe- cas, hinchada s por la humedad; carcomida, que cierra un huertecillo abandonado, con parrales sombríos y hierbajos que crecen en la junturas de las losas; con un viejo árbol por cuyo seno verde tiende el paso una yedra, como en los versos de Garcilaso?

No hay dos puertas iguales; res- pectadas todas. Yo siento una profunda veneración por ellas; sabed que hay un instante en nuestra vida, un ins- tante único, supremo, en que detrás de una puerta que vamos á abrir está nuestra felicidad ó nuestro infortu- nio . . .

J. MARTÍNEZ RUIZ.

(1.) Del libro "Las Confesiones de un pe- queño filósofo".

## COMENTARIOS

### Carta

Al Sr. D. Antonio Alvarez Hurtado  
Muy señor mío y amigo:

Est usted también de los ánimos bien dispuestos. Lo celebro de veras y aumenta la estimación que ya tenía por Ud. y el grupo que con su persona se han preocupado por mejorar la suerte de aquella región hermosísima del Guanacaste.

Me ha llamado la atención esa cons- tancia tenaz en mantener la "Socie- dad de Temperancia" con el mismo tranquilo ardor de los primeros tiem- pos; mientras aquí moría más de dos años ha la que fundó un grupo de jó- venes mal dirigidos, sin energía y sin constancia.

El curso de conferencias propues- to por "La Aurora" principiará en breve. La primera reunión á que ten- go el gusto de invitar á usted se veri- ficará el domingo próximo á la una de la tarde, en la oficina de este dia- rio.

De usted, con mi consideración,

R. BRENES MESÉN

### El buen tirano

*Nada mejor, dijo el rey de Prusia en un discurso pronunciado á la Academia de Berlín, que el go- bierno arbitrario bajo princi- pes justos, hermanos y virtuosos.*

Y eres tú, Helvecio, el que cita en égloga esta máxima de un tirano! El gobierno arbitrario de un príncipe ju- sto é ilustrado es siempre malo. Sus virtudes son peligrosas y más seguras para las seducciones: acostumban in- sensiblemente á un pueblo á amar, respetar á su sucesor cualquiera que él sea, malo y estúpido. Quita al pue- blo el derecho de deliberar, de querer ó no querer, de oponerse aun á su voluntad, cuando ordena el bien; no ob- stante este derecho de oposición tan insensato como es, es sagrado; sin lo cual los individuos parecerán un rebañ- o, del que se despreciará la reclama- ción, bajo pretexto de que se le con- duce á un buen pasto. Gobernando según su voluntad el tirano comete el mayor de los crímenes. ¿Que es lo que caracteriza al déspota? es la bondad ó la maldad? De ningún modo: estas dos nociones no entran solamen- te en su definición. Es la extensión y no el uso de la autoridad que él se arroga. Una de las más grandes des- gracia que pueden llegar á una nación serán dos ó tres reinados de un podo- rio justo, dulce, ilustrado; pero arbitra- rio: los pueblos serán conducidos por su felicidad al olvido completo de sus privilegios, á la perfecta esclavitud. No se si alguna vez un tirano y sus hijos han advertido lo formidable de esta política; pero no dudo absoluta- mente de que no la rechazarían. Des- graciado aquel individuo en el cual se han aniquilado todos los celos sobre su libertad, aun por las vías más lo- ables en apariencia. Las cuales serán funestas para el porvenir. Es de esta

manera como se cae en un sueño de- masiado dulce, pero que es sueño de muerte, durante el cual el sentimiento patriótico se extingue y se llega á ser extraño al gobierno del Estado. Supo- ned á los ingleses dominados seguida- mente por tres Isabels, y los ingle- ses serán los últimos esclavos de Eu- ropa.

DIDEROT.

(Refutación á la obra de Helvecio intitulada: EL HOMBRE.)

## MISCELANEA

### Sección práctica

**Rumatismo.**—Hemos recetado con éxito los baños locales de vapor segui- dos de chorros fríos, locales también, para los dolores reumáticos.

**Contra la postración.**—Las perso- nas débiles se suelen sentir abatidas, especialmente cuando el tiempo no es bueno. Para corregir de inmediato tal postración, bastan dos abluciones dor- sales frías, una por la mañana y otra por la noche, y un baño de asiento frío de treinta segundos, media hora antes de almorzar. Es seguro.

**El agua fría caliente.**—Una seño- ra que padece de fríos intensos, aún cuando el tiempo sea templado, nos consulta acerca del modo de evitar esa molestia. Su gran temor al agua fría le hace creer que no podremos aplicar ninguno de nuestros tratamientos pa- ra su caso particular. Le prescribimos lociones parciales con un paño muy exprimido; una dorsal por la mañana, una total á medio día y la última ven- tral por la noche. Esto durante una semana, y exprimiendo menos cada día el trapo empleado. La semana si- guiente esta señora resiste sin dificul- tad una ablución dorsal con agua tem- plada al levantarse, y al tercero ó cuarto día halla agradable la impresi- ón del agua á la temperatura ordina- ria. La tercera semana se le pre- scribe un chorro dorsal por la mañana, y un baño de asiento frío por la no- che, con la que queda curada de su molestia, resultado tanto más impor- tante si se tiene en cuenta que la sen- sación de frío suele acusar una dismi- nución de vitalidad.

(Continuará)

## INFORMACIÓN

### OFICIAL

**Congreso Constitucional.**—Tercera sesión extraordinaria celebrada por el Congreso el 14 de Dicie. de 1904. Se leyó, aprobó i firmó el acta de la sesión anterior.—La presidencia anun- ció que continuaba el 2º debate del proyecto de lei, objeto de las sesiones extraordinarias. Sin discusión se se- ñaló para el 3er. debate la sesión próxima, previa resolución de si se admite ó no el memorial del señor Keith, relativo á su derecho de tanteo.—Continuada la discusión de la consulta á la Cámara que hizo el señor Vicepresidente en la sesión del mar- tes i una vez agotada la discusión i tomada la votación, el Congreso re- solvió que no se someta á discusión la admisión del memorial del señor Keith; el Presidente ordenó que pa- sara á sus antecedentes. El Diputado Castro Q. hizo moción para que se publique dicho memorial i fue aproba- da. Se levantó la sesión.

**Policia.**—Vista la solicitud del se- ñor Cónsul de Alemania i de varios comerciantes en que piden se les deje desembarcar la carga del vapor "Xa- xonia" procedente del Callao, por ha-

ber salido cuando ya no existía la pes- te bubónica, por haber estado la car- ga en las bodegas de Amapala y en vista de la nota de la Facultad de Me- dicina en que manifiesta se puede re- cibir la carga, se acuerda: Permitir el desembarque en Puntarenas de dichas mercancías, siempre que ellas sean fumigadas ó desinfectadas á bordo an- tes de que se las conduzca á tierra, esta operación deberá practicarla el Médico del Pueblo, cuyos honorarios serán á cargo de los comerciantes in- teresados.

### Teatro Nacional

Poca, muy poca concurrencia asis- tió anoche á la representación de "El sombrero de copa" y "Torear por lo fino". Por qué ¡Vaya Ud. á saberlo! Sin embargo, puede que lo esclarezca el siguiente diálogo que oímos de las bocas de dos comedores, en el primer entreacto.

—¡Hola!  
—Amigo mío . . .  
—¿Fuma Ud?  
—Sí, gracias . . . encienda Ud. primerol  
—Gracias.  
—¿Qué le parece "El sombrero de copa?"

—Es la que más me gusta de las producciones de Vital Aza.

—Sin embargo, me parece, que ó falta personal en la Compañía ó algu- nos papeles están mal repartidos, lo cierto es que no me resulta muy chis- tosa la obra y tengo sabido que lo es.

—Seguramente le habrá impresio- nado á Ud. mal la inevitable frialdad que produce en los actores, esta endia- blada falta de público . . . Por qué no viene gente al teatro?

—Hombre . . . porque se quedan en sus casas . . .

—Pero es lamentable, siendo tan raras las veces que á las compañías se les ocurre venir á Costa Rica.

Es que aquí no les gusta el drama. —Pero "El sombrero de copa" es comedia?

—La comedia les gusta menos.

—Sin embargo, á la representación de "El Abuelo" asistió bastante gente y salieron contentos y deseando volver á ver esa hermosa pieza.

—Sí; pero la segunda vez como era martes no vino nadie.

—Hoy es jueves y tampoco viene nadie . . .

—Porque es comedia.

—El sábado creo que habrá un lle- no . . .

—¡Hum! El sábado se van al Cir- co . . .

—Serán capaces de preferir el cir- co al drama?

—No le digo á Ud. que éste no les gusta?

—¿Y la comedia?

—Tampoco.

—¿Y la ópera?

—Tampoco!

—Pero Ud. dice que el circo les llama la atención.

—Ya lo creo! mientras conocen los animales, como aquí, mientras conocen á los actores; después, guardan esa impresión en un rinconcito del tere- bro . . . el dinero entre otro ¡dem de los bolsillos, y . . . hasta la próxima.

—Yo creo que lo guardan para las fiestas.

—Lo que yo creo es que no lo tien- nen.

—Si lo tienen, hombre! y bastantes, sólo que lo dejan para los *debut* "crème Ud.

—Verdaderamente es triste que la segunda representación de un drama como "El Abuelo" tan psicológico y tan interesante, sufriera un fracaso co- mo el del martes.

—Ciertamente . . . era tan psico- lógico . . . ¿Qué tontería! . . . di- cen por ahí las gentes!!!

—Pues me quedo sin entender ni jota... No comprendo este público. Ah... Pero Ud. pretendía comprenderlo? Hubiera empezado Ud. por ahí. Hace 20 años vivo en Costa Rica y le observo... y no doy en bola con el modo de ser de esta gente.

GARGANTUA

**TEATRO**

El sábado será el *Beneficio* del distinguido artista señor *Ortega de Quintana*.

Se dará: *Vida Alegre y Muerte Triste* de Echegaray.

Hemos recibido el número 80 de *Paideiônium*, una hoja suelta: *Medias contra la Tostarina*.

**Datos meteorológicos**

15 de Diciembre

Temperatura mínima, 16.5; temperatura máxima, 27; término medio, 18.55; humedad (tanto por ciento) mínima, 63; humedad (tanto por ciento) máxima, 100; término medio, 78; lluvia en milímetros, ninguna; duración de la lluvia, ninguna; horas de sol, 0.91.

**MOMENTO DE DEFUNCIONES**

DIA 15

Apolon Rojas Sequera v. de Montero, 72 años, hija e Jesús Rojas y Marta Sequera. Guadalupe Alvarez, 24 años, hijo de Petra Alvarez. Ramona Villalta Zúñiga v. de Quesada, 80 años, hija e Saturnino Villalta y María Zúñiga. Gaspar López Elizondo, 70 años, hijo de Antonio López Juana Elizondo.

**MOVIMIENTO UNIVERSAL**

**CALEGRAMAS**

1º—*Asión Británica*

Peshawa 15.—El día 12 del presente llegaron novedad a Cabul, la misión británica que se despachó a Afganistán. Esta misión está encargada por La Daine, Secretario de Relaciones Exteriores del Gobierno Indico.

2º—*Aun a flote*

Tokio, 15.—El acorazado Sebastopol de cuyo hundimiento se nos habló ayer está todavía a flote, a pesar de varios ataques torpederos.

3º—*Trufos alemanes*

Berlín, 15.—En un despacho cablegráfico fecha Windhok, el comandante de las tropas alemanas en África Suroeste avisa que después de encuentros con los hotentotes y las fuerzas del Conel Seimling, el día 5 se encontraron cadáveres del enemigo. Los alemanes avanzaron además, 300 cabezas de ganado. Desde que comenzó el levantamiento han sido asesinados colonos alemanes en la parte meridional de la Colonia. Hay además 5 travaiados.

4º—*L. marcial*

Río Janeiro.—El Presidente ha promulgado una ley extendiendo por un mes el manimiento de la ley marcial.

5º—*Escadra rusa*

Jubutit, 15.—Noche zarparon de ésta los navios q componen la 2ª escuadra del Pacífico. Han estado proveyéndose de in.

6º—*Las refo en Rusia*

San Petersburgo.—Se considera muy significativo que los soldados en el teatro de la guerra están muy interesados en las formas políticas que están en proyo. En un despacho fechado en Mien, el correspondiente Keriloff avisa que la tropa no habla de otra sa. Parece que comprenden perfectamente bien la significación de las reñas. Se les atribuye el deseo de p. del Gobierno de premiarles por privaciones que

están sufriendo. Esta idea les ha reanimado con el deseo de acabar pronto con los japoneses, a fin de regresar pronto y disfrutar de las nuevas libertades.

7º—*Un crucero ruso averiado*

Porliss, 15.—El torpedero ruso *Prositetrás* que arribó a este puerto ayer, informa que está averiado. Se proveerá de carbón en ésta.

8º—*Honrosa visita*

Ciudad México, 15.—Una partida de 60 canadenses encabezados por Sir William Mulleck, director general de correos del Canadá, hizo ayer tarde una visita al Presidente Diaz, en su casa particular donde fué recibido con muestras de gran cordialidad. Mulleck se aprovechará de su permanencia en ésta, para arreglar la red de aranceles postales entre México y el Canadá. El verdadero objeto de la visita de Sir William Mulleck es el establecimiento de una línea de vapores entre Halifax los Ptos. de Tampico y Veracruz con escala en la Habana.

9º—*Cosas de España*

Madrid, 15.—A consecuencia de la renuncia esta mañana del Gabinete español el Rey Alfonso, llamó esta tarde al señor Maura y le encargó la organización de un Ministerio, pero Maura se excusó. S. M. entonces llamó al ex-Ministro Ascarraga. Este le manifestó que sólo que tuviera el apoyo de Maura y Silvela está dispuesto a organizar un gabinete. La crisis ministerial débese a que el Rey no quiso firmar el nombramiento del general Lobo a la Jefatura del E. M. gral.

10º—*Mejoras en Cuba*

Habana, 15.—La Cámara de Diputados hoy votó la suma de 190 mil pesos para mejorar la condición sanitaria de las calles de Santiago, Cienfuegos, Cárdenas y Matanzas. Esta obra se llevará a cabo de acuerdo con las indicaciones del Gobierno americano y las recomendaciones del Presidente Palma.

11º—*El gobierno y el agregado francés*

París, 15.—El Ministerio de Relaciones Exteriores no tiene noticia que considerara fidedigna relativa al paradero del agregado militar francés. Este anuncio débese a la noticia sensacional que se publicó ayer en Londrés, de que el Gobierno ruso tiene aviso de que los agregados militares alemanes y franceses fueron asesinados por los japoneses cuando salían de Puerto Arturo abordo de un juncó chino. En esta conexión se hace notar que no ha sido reclamado el premio de 10 mil francos que se ofreció por Noticias de los agregados.

12º—*Abajo la guerra!*

Viena, 15.—Anuncia el Nova Reforma de Labegr, que continúa llegando una constante corriente de desertores rusos. La mayor parte se dirigen a la América.

13º—*Les tocará el turno a los japoneses?*

San Petersburgo, 15.—Parece que el Estado Mayor General está completamente satisfecho con la situación militar en Manchuria, pues está convencido de que los japoneses ya llegaron a marea alta.

Dijo un jefe que el ejército japonés es único en la historia militar del mundo y probablemente es el más fuerte del mundo pues reúne las fuerzas del barbarismo y de la civilización. Del primero viene el valor fanático y de la segunda los más nuevos descubrimientos de la ciencia militar. Hemos estado luchando contra grandes ventajas pero ereo les tenemos parados. Ellos perdieron la oportunidad psicológica pues debieran estar ahora en Harbin y Vladivostock y tener aislado el litoral oriental en lugar de

haber establecido sus cuarteles de invierno donde los han establecido. El frío es ahora nuestro aliado como lo era en tiempo de Napoleón. Los japoneses no pueden aguantar el intenso frío que aguantan los rusos. No están suficientes fuertes ahora para intentar el flaqueo de Mukden ni estarán aunque caiga Puerto Arturo, lo que les permitirá destacar cincuenta mil hombres para reforzar a Oyama. Mientras tanto las fuerzas rusas continúan concentrándose detrás de Mukden. En febrero antes que el puerto de New Chywang esté libre de hielo, Kurapatkin tendrá a sus órdenes cerca de medio millón de hombres, dispuestos en 3 ejércitos. Este número será suficiente para flanquear la posición de Oyama sobre el río Shakhe y obligará a los japoneses a retirarse a Corea y a la península de Liao Tung.

**AVISOS ECONOMICOS**

**CERVECERIAS**

LA CERVECERIA TRAUBE produce excelente cerveza doble, Lager Beer y cerveza negra, marca Estrella.

**COMPRAS Y VENTAS**

SE COMPRAN pañolones en la pulpería *El Lago*, 100 varas al S. del puente de la Fábrica.  
SE VENDE un solar situado en la parte posterior de la Iglesia de la Soledad. 85 por 48 varas.

**ZAPATERIAS**

LA REPUBLICANA es la acreditada zapatería de *Elias Calderón*. Cuenta siempre con un variado y completo surtido de calzado que vende por mayor y al menudeo a muy bajos precios. El calzado a la medida se hace a gusto del cliente y a precios convencionales. El trato es para dejar satisfecho al más exigente.

ÓRDENES POR CORREO se servirán a todas partes del país a los mismos precios que vendiendo en la capital y LIBRES DE TODO GASTO.



Personas residentes en Limón y la Línea del Atlántico, pueden confiar sus órdenes y el importe de las mismas al Posta Ambulante D. Emilio Araya.

EMILIO ARTAVIA

En San José.

HIGINIO CARMONA, Zapatería de fama por la profutitud y el esmero en los trabajos, así como por la cultura del trato. Los precios alcanzan de \$ 3.50 a \$ 8.00 el par. Hay calzado para niños, caballeros y señoras.

**AGENCIAS Y COMISIONES**

EDUARDO MAROTO tiene para vender

*Siempre barato*  
*Siempre de lance*

Escritorios—Mesas de diferentes clases—Camas de niño, de una sola persona, de matrimonio—Cunas—juego de sala tapizado excelente—Máquinas de coser—

Máquinas de escribir, Remington—Loza de mesa—Cristalerías, gran surtido de tases para café, chocolate, caldo, etc.—armarios para ropa, para cocina, para comedor—mesas de noche—colchonería.

Agencia de la jardinería de fama *Adelina*.

Comisiones y agencias en general.

Local: 75 varas al Oeste de la tienda de Alfaro, Parque Central.

SOMBREROS DE PALMA salvadoreños, muy finos, acaban de llegar a la tienda de Gustavo Pradilla H, bajos del Hotel Internacional.

**PULPERIAS**

LA PULPERIA DEL CARMEN Y EL AGUILA DE ORO tienen depósito permanente de vino de mesa *Medoc* de la acreditada casa *Le Blanc y Cia.* al bajo precio de 60 centavos la botella.

**MUSICA**

PATRICIO CARVAJAL ofrece de público su quinteto compuesto al piano, clarinete, flauta, violín y contrabajo. El piano es portátil, su traslado se hace fácil y sin costo para el cliente. Para serenatas el quinteto es de primer orden.

**DINERO**

EN PARTIDAS hasta de quinientos colones, con buena garantía hipotecaria, se ofrece a interés la suma de dos mil colones. Informes en la oficina de don Manuel Coto Fernández.  
San José, 23 noviembre de 1904.

**ALMACENES**

LA GRAN VIA, Gran almacén de conservas y licores.

**HOTELES**

HOTEL Y RESTAURANT CENTRAL DE GUSTAVO BONI F., ANTES DE CAVALLINI.—El mejor establecimiento en su género de la capital; ha vuelto a sus primitivos tiempos de confort y buen servicio. Por su variedad en las comidas es el más propio para pensionistas y por la actividad y buen trato en el servicio el mejor para transeuntes. CENAS TODAS LAS NOCHES. Banquetes y comidas para familias. Cantina profusamente surtida.

El propietario, GUSTAVO BONI, oirá con gusto toda observación que para el mejor servicio le haga cualquiera de sus clientes.

No olvidar que es el mejor restaurant de la ciudad y que se halla al paso del tranvía.

**FABRICAS**

EN LA FABRICA DE CAMISE—TAS Y CALZONCILLOS de punto de algodón y lana se fabrican estas piezas de ropa interior a la medida y al gusto de los clientes. Se hacen para caballeros, señoras y niños del color y la forma que gusten. Se reciben las órdenes en el apartado 451 6 en los bajos de la casa de habitación de la viuda de Llines.

**TINTORERIAS**

JOSÉ VICENTE PERALTA, teñidor, trabaja en la famosa tintorería de Carlos Peralta padre, al Sur del Colegio de Señoritas.

**BARBERIAS**

BASILIO PANIAGUA, Barbero.—Trabaja frente a la Botica del Comercio. Calle Central Sur.

**ALQUILERES**

PARA VERANEAR EN ALAJUELA, alquila una casa Teresa de Fonseca.

# LINEA HAMBURGUESA-AMERICANA

## SERVICIO ATLAS

Los vapores de esta conocida Línea que hacen el tráfico entre New York y Puerto Limón son los siguientes:

"SIBERIA", "ALLEGHANY", "SARNIA", "ALTAI"

Zarpan de Limón cada lunes

Esta ruta es la más rápida para hacer el viaje á Europa. La mesa es excelente y cada vapor lleva una camarera.

Se hacen descuentos á los pasajeros que tomen billetes de ida y vuelta, valederos por un año.

Los vapores "SIBERIA", "SARNIA" y "ALTAI" tocan en Kingston á su regreso.

Los pasajeros deberán siempre anotar sus pasajes de antemano, directamente con el suscrito en su oficina, Avenida Central, frente al Hotel Imperial. A fin de evitar demoras, un empleado de la Agencia encontrará en la estación del ferrocarril los pasajeros para darles sus billetes.

JOHN M. KEITH  
Representante

Sin José.

# COMPAGNIE GENERALE TRASATLANTIQUE

## El vapor "SAINT GERMAIN"

Llegará el 21 de Diciembre y sale el mismo día tomando carga y pasajeros para Colón, Sabanita, Puerto Cabello, La Guayra, Carupano, Trinidad, Guadalupe, Santander, Bordéaux y el Havre

Valor de pasajes de 1ª clase:

Primera categoría	Fl. 1.000
Segunda "	850
Tercera "	750

IDA Y VUELTA REBAJA DE 25% Ó SEAN:

Primera categoría	Fl. 1.500
Segunda "	1.275
Tercera "	1.25

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año

EQUIPAJES: 150 kilos libres por pasajero

Niños: hasta 3 años, gratis; de 3 á 8, cuarto pasaje, y de 8 á 10, medio pasaje.

Vino tinto, blanco, y hielo á discreción.

F. J. ALVARADO & C.,  
Agentes



## ESPACIO DISPONIBLE

# La máquina de escribir

## OLIVER

de rapidez nunca igualada, y de construcción perfecta.

Es de pequeño volumen, y portátil, su peso es de 20 libras. Escritura en colores.—Dibujos.

Agente en Costa Rica,

WALTER J. FORD

# LA RELOJERIA SUIZA

—DE—  
**ALCIDES CHAPATTE**

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional, tiene á la orden de sus distinguidos favorecedores un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería.

Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos á 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende lo garantiza

## GANGA

Se vende una cómoda casa, situada en Richmond, frente á la plaza, á cincuenta varas de la línea del Tranvía y á doscientos de la Sabana.

Estando muy próxima á la ciudad, presenta todas las ventajas de una casa de campo.

Para pormenores, informarán en la casa n.º 247 de la calle 17 Norte.

# VA SIENDO SIN RIVAL

## EL TALLER MECANICO

—DE—  
**ALFREDO RAMIREZ**

Calle 11 Sur, Cuesta de Mora

CASA DE HABITACION, CALLE 3, N.º 349

Se ejecutan trabajos de fundición, torno, herrería, fontanería, reparaciones é instalaciones en maquinarias, como bencios de café, ingenios de azúcar, molinos, máquinas de imprenta; también se ejecutan trabajos en reparaciones é instalaciones de reles de portada, órganos de iglesias, armonios y cualquier otra clase de instrumentos musicales. Se cuenta para todos estos trabajos en operarios muy competentes.

## ESPACIO DISPONIBLE

Si queréis comprar bueno y barato acudid siempre á

# La pulpería del Armen

## EL AGUILA DE ORO

donde hallaréis siempre un surtido fresco y variado de cada clase de mercaderías.

Especialidad en los famosos cocktails nacionales y en exquisitos vinos de mesa al ínfimo precio de 60 centavos la botella.

[Servicio esmerado!]

IMPRESA "LA AURORA"